

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-20-12-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

Montážní návod
Fitting instruction
Montageanleitung

Classe A50-X
EC 94/20
E27 00 - 0134

Renault Expac II
Ne- 4x4/ V6, typ J63

7/90->10/96
Typ: VTZ 001-137
VTZ 002-137

2200 kg
1900 kg

D
Hodnota
value
Wert
10,00kN 75 kg

M12x35- 2ks
M10x30- 4ks
M10x30- 1ks Imbus
M 10x35-2ks

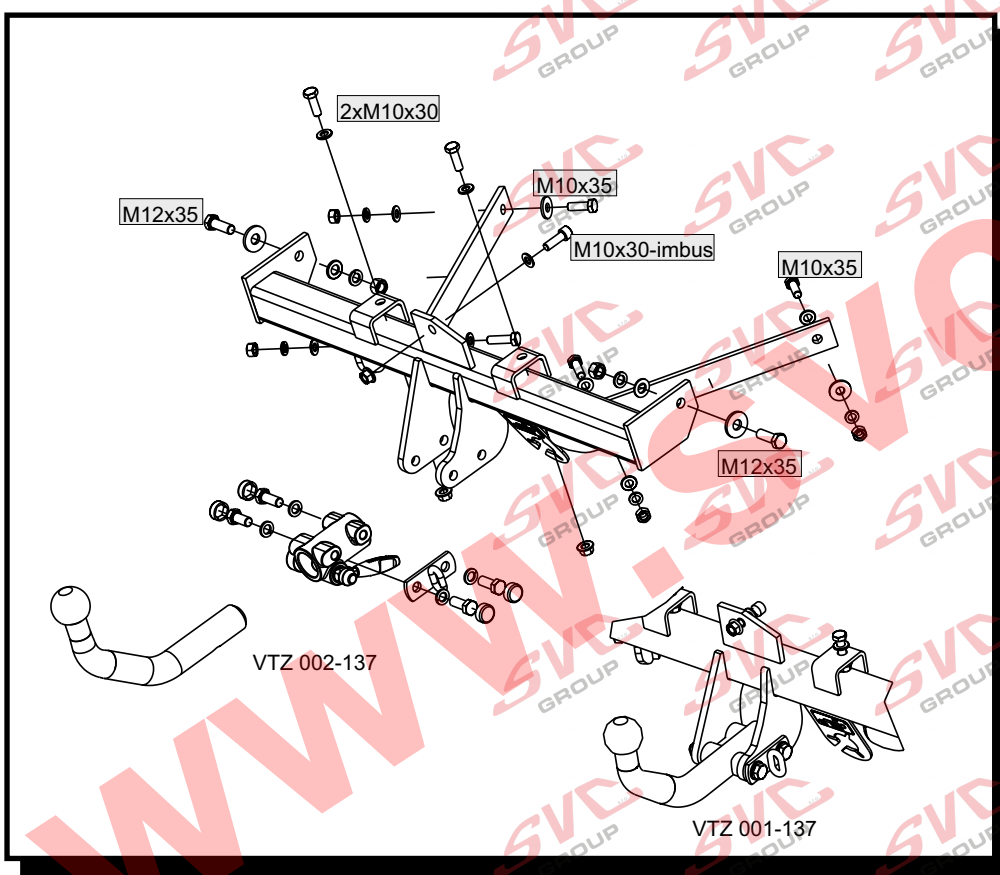
M10- 3ks

10- 4ks
12- 2ks
10- 9ks
12- 2ks
10- 2ks
12- 2ks
M10- 4ks
M12- 2ks

340mm+ 8mm
2ks

čep:VT11
el: ZV 220

Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



CZ

GB

Montážní návod

Montážný návod

1/ Demontujeme z vozu rezervní kolo. Očistíte v místech uchycení tažného zařízení případné nečistoty, nebo nástržky podvozku.
2/ Přiložíme od spodu vozu tažné zařízení a přichytíme jej k nosníkům 2 šrouby M12 x 35 přes velkoplošné podložky ze strany karosérie. Nedotahujeme!!
3/ Do zadního příčného nosníku vsuneme 2 šrouby M10 x 30 a přichytíme tažné zařízení korunkovými matkami. Uprostřed tohoto nosníku vsuneme 1 šroub M10 x 30 (imbusový) a přichytíme korunkovou maticí.
4/ Poté přichytíme ploché příložky k šikmým nosníkům přes velkoplošné podložky, 2 šrouby M10 x 30 a s tažným zařízením spojíme 2 šrouby M10 x 35. Poté vše řádně utáhneme dle utahovacích momentů.
5/ Vratíme zpět rezervní kolo.

1/ Demontieren Sie das Ersatzrad vom Fahrzeug. Reinigen Sie die Befestigungsbereiche des Zugschlosses auf eventuelle Verschmutzungen oder Kratzer am Unterboden.
2/ Bringen Sie das Zugschloss von unten am Fahrzeug an und befestigen Sie es mit 2 Schrauben M12 x 35 über großformatige Unterlegscheiben an der Karoserie. Nicht anziehen!!
3/ In den hinteren Querschnitt einstecken Sie 2 Schrauben M10 x 30 und befestigen Sie das Zugschloss mit den Mutterkappen. In der Mitte dieses Querschnitts stecken Sie 1 Schraube M10 x 30 (Imbus) und befestigen Sie sie mit der Mutterkappe.
4/ Dann befestigen Sie die flachen Auflagen auf den schrägen Nuten über großformatige Unterlegscheiben, 2 Schrauben M10 x 30 und verbinden Sie das Zugschloss mit 2 Schrauben M10 x 35. Danach alles ordnungsgemäß anziehen.
5/ Wir kehren das Ersatzrad zurück.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

General instructions, also see Type certificate:

-Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
-Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných nástržek karosérie. Všechny vrtané otvory očistíte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík..
4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

-The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
2. Use supplied strength joining material.
3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

SVC Náchod A2 / 4

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz